

Finance (Социально-политического союза имени Св. Иоанны (Т/Рет.4/2)²¹, а именно:

- 1) петицию Fon (вождя) Бикома (Т/Рет.4/36),
- 2) петицию от Kom Improvement Association (Т/Рет. 4/35),
- 3) петицию от женщин Кома (Т/Рет.4/38),

отметив, что недоразумение в связи с этим вопросом возникло по причинам, от Совета не зависящим,

Совет по Опек

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/588).*

187(VI). Вопрос об ограничении торговли спиртными напитками, поднятый в петиции от Bamenda Improvement Association, относящейся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, петицию от Bamenda Improvement Association (Т/Рет.4/52-5/65) в той ее части, в которой поднимается вопрос об ограничении торговли спиртными напитками,

приняв к сведению замечания заинтересованной управляющей власти (Т/513),

приняв к сведению заявление особого представителя о том, что управляющая власть связана Сен-жерменской конвенцией 1919 года, действие которой распространяется на данный район,

Совет по Опек

постановляет известить подателей петиции, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этому вопросу;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/589).*

188(VI). Вопрос о праве представления петиций, поднятый в петиции от Bamenda Improvement Association, относящейся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Велико-

²¹ Эта петиция рассматривалась Советом на его третьей сессии.

британии и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, петицию от Bamenda Improvement Association (Т/Рет.4/52-5/65) в той ее части, в которой поднимается вопрос о праве представления петиций,

приняв к сведению замечания заинтересованной управляющей власти (Т/513), а также устное заявление особого представителя по этому вопросу,

приняв к сведению заявление управляющей власти, что управляющая власть придерживается того принципа, что на петиции следует обращать должное внимание,

Совет по Опек

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этому вопросу;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/590).*

189(VI). Вопрос о подготовке миссионеров, поднятый в петиции от Cameroons Federal Union, относящейся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, петицию от Cameroons Federal Union (Т/Рет.4/61-5/66) в той ее части, в которой поднимается вопрос о подготовке миссионеров,

приняв во внимание, что поднятый вопрос подлежит ведению добровольных организаций,

Совет по Опек

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этому вопросу;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/591).*

190(VI). Вопрос о прогрессе в области образования, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, нижеперечисленные петиции в тех их частях, в ко-

торых поднимается вопрос о прогрессе в области образования, а именно:

- 1) петицию от Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
- 2) петицию от Bangwa Native Authority (T/Pet. 4/47-5/63),
- 3) петицию от Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
- 4) петицию от Cameroons Federal Union (T/Pet. 4/61-5/66),
- 5) петицию от племени Эйягам (T/Pet.4-8),
- 6) петицию от Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
- 7) петицию от Dikwa Native Authority (T/Pet. 4/22-5/10).
- 8) петицию от Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),
- 9) петицию Ф. Т. Тамбе (T/Pet.4/41),

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке относительно той части петиций, в которой поднимается вопрос о прогрессе в области образования в Камеруне под британским управлением (T/461, часть II, глава IV),

приняв к сведению замечания заинтересованной управляющей власти (T/486, пункты 5 и 8), а также устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заверение управляющей власти в том, что на все вопросы, связанные с делом образования, обращается неусыпное внимание,

Совет по Опек

постановляет уведомить подателей петиций о том, что вопрос об образовании подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией;

обращает внимание подателей петиций на принятые Советом на его четвертой сессии рекомендации относительно прогресса в области образования²², которые гласят:

«Желая подчеркнуть решающее значение, которое образование имеет в политическом, экономическом и социальном развитии народа, и отмечая, что в Камеруне под британской администрацией образование все еще сильно отстает и почти целиком предоставляется частной инициативе, что оно не предоставляется бесплатно и что вообще плата за учение слишком высока, Совет настоятельно рекомендует, чтобы управляющая власть прилагала более энергичные усилия к развитию образования и улучшению его условий, в особенности, в северных провинциях, где признается, что число грамотных составляет всего лишь одну пятую одного процента общего числа детей школьного возраста. Совет также предлагает найти пути и средства к понижению платы за образование, с тем чтобы в конечном счете начальное образование предоставлялось бесплатно, а среднее не зависело от личных средств учащегося. Совет приветствует попытку

²² Доклад Совета по Опек на его четвертой и пятой сессиях, стр. 13.

управляющей власти поощрять высшее образование и выражает надежду, что усилия, прилагаемые в этом направлении, послужат стимулом для увеличения числа предоставляемых правительственных стипендий для получения образования за границей»;

обращает внимание подателей петиций на принятые Советом на его шестой сессии рекомендации относительно прогресса в области образования²³, которые гласят:

«Совет, с удовлетворением отмечая увеличение финансовых ассигнований на образование, прогресс в области профессиональной подготовки и в числе учащихся, готовящихся к учительской деятельности, отмечает, тем не менее, общую недостаточность обслуживания в области образования в территории, в особенности, на севере, где процент неграмотных колеблется между 95 и 100, а также то обстоятельство, что туземным властям в этом районе требуются дополнительные средства в виде субсидий; повторяет рекомендацию, принятую на его четвертой сессии, и рекомендует управляющей власти принять в ближайшем будущем меры для восполнения этих недостатков, в особенности, в Северном Камеруне и, в случае необходимости, принять более непосредственное участие в деле развития образования на севере, где в настоящее время оно находится главным образом в руках туземных властей.

Совет, отмечая с удовлетворением работу, выполняемую в области начального и среднего образования добровольными организациями с помощью правительственных субсидий, тем не менее полагает, что управляющей власти следует обратить дальнейшее внимание на желательность учреждения большего числа правительственных школ в особенности в тех районах, которые в настоящее время не обслуживаются частными учреждениями.

Совет с удовлетворением отмечает ревность и усилия, прилагаемые управляющей властью для поддержания в территории обучения на местных языках.

Совет отмечает, что комиссия, проводившая обследование вопроса о назначении африканцев на высшие должности в управлении, была того мнения, что особое внимание должно уделяться выдаче стипендий в отсталых районах, как например Камерун; он отмечает также, в связи с этим, что Корпорацией для развития Камеруна (Cameroons Development Corporation) соответственно выдаются стипендии исключительно лицам из числа населения Камеруна, и рекомендует управляющей власти принять меры для увеличения числа стипендий учащимся из Камеруна и ускорить назначение камерунцев, мужчин и женщин, на ответственные должности в управлении»;

выражает надежду, что управляющая власть и туземные власти обратят серьезное внимание на дальнейшее расширение сети просветительных учреждений для женщин, в особенности, в северных районах Камеруна под британским управлением;

выражает надежду, что управляющей властью будут приняты все меры для развития среднего и технического образования;

²³ См. Официальные отчеты Совета по Опек, шестая сессия, 68-е заседание.

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/593).*

191(VI). Вопрос о пересмотре соглашения об опеке над Камеруном под французским управлением, поднятый в некоторых петициях, относящихся к этой территории

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Лоранси, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о пересмотре соглашения об опеке над Камеруном под французским управлением, а именно:

1) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Нионге и Санаге (Т/Pet.5/12-4/23),

2) петицию от представителей племени Бети (Т/Pet.5/17 и Т/Pet.5/17/Add.1).

3) петицию от Union des populations du Cameroun, section de la provision d'Ayos (Т/Pet.5/26),

4) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Фумбане (Т/Pet.5/29 4/25),

5) петицию от Union régionale des Syndicats confédérés de Bamiléké (Т/Pet.5/33-4/27),

6) петицию от Union des populations du Cameroun, section de la provision d'Abong Mbang (Т/Pet.5/35),

7) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Мунго (Т/Pet.5/42-4/29),

8) петицию от Управления (Comité directeur) Union des populations du Cameroun (Т/Pet.5/53-4/30),

9) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Приморской Санаге (Т/Pet.5/72-4/63),

10) петицию Густава Экотто (Т/Pet.5/39),

11) петицию Андре Фуда Омгбы (Т/Pet.5/27),

принимая во внимание положения Устава и соглашения об опеке над Камеруном под французским управлением, касающиеся пересмотра соглашения об опеке,

Совет по Опеке

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этому вопросу;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/595).*

192(VI). Вопрос о взаимоотношениях Камеруна под французским управлением и Организации Объединенных Наций, поднятый в некоторых петициях, относящихся к этой территории

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Лоранси, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о взаимоотношениях между Камеруном под французским управлением и Организацией Объединенных Наций, а именно:

1) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Нионге и Санаге (Т/Pet.5/12-4/23),

2) петицию от представителей племени Бети (Т/Pet.5/17 и Т/Pet.5/17/Add.1),

3) петицию от Union tribale (племенного союза) N'tem Kribi (Т/Pet.5/22-4/24),

4) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Фумбане (Т/Pet.5/29-4/25),

5) петицию от Comité directeur de Kumzse (Т/Pet.5/32-4/26),

6) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Мунго (Т/Pet.5/42-4/29),

7) петицию от Управления (Comité directeur) Union des populations du Cameroun (Т/Pet.5/53-4/30),

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этому вопросу,

Совет по Опеке

постановляет, что, принимая во внимание положения Устава Организации Объединенных Наций и соглашения об опеке над Камеруном под французским управлением, утвержденного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, со стороны Совета не требуется принятия никаких мер в связи с вопросом об учреждении постоянной контрольной комиссии Совета по Опеке и в связи с вопросом относительно представительства подопечных территорий в Генеральной Ассамблее Объединенных Наций;

постановляет уведомить подателей петиций о том, что право представлять письменные замечания по вопросам, касающимся подопечных территорий, предоставляется жителям последних в рамках Международной системы опеки и предусматривается в правилах процедуры Совета по Опеке, касающихся петиций;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/596).*